

Insertion sociale
& professionnelle

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2015

1940 – 2015
75 ans d'activité

SOS
femmes

SOMMAIRE

MOT DE LA PRÉSIDENTE	3
LA CONSULTATION SOCIALE	5
LABEL BOBINE	11
BOUTIQUE « LES FRINGANTES »	17
BILAN CHIFFRÉ	20
REMERCIEMENTS	26
STRUCTURE	28

MOT DE LA PRÉSIDENTE

L'année 2015 a été difficile dans le domaine de l'aide sociale. Sur le plan suisse, une campagne contre les abus de l'aide sociale a contribué à créer un climat délétère et tendu. Les nouvelles normes adoptées en septembre réduisent l'aide pour les familles nombreuses et pour les jeunes adultes dès 25 ans.

Sur le plan genevois, les demandes d'aide sociale sont en constante augmentation, l'Hospice Général peine à trouver les ressources et les logements nécessaires pour les personnes en grande difficulté financière et sociale.

Dans ce contexte morose, le rôle des associations est crucial. Elles aussi voient les demandes d'aide augmenter, chacune dans son domaine lève des fonds privés pour dépanner les personnes qui viennent consulter, soulageant ainsi l'Etat de contributions financières supplémentaires.

A SOS Femmes en 2015, les travailleuses sociales de la Consultation sociale ont récolté CHF 186'634.- pour diverses aides financières telles que des dépannages dans des situations d'urgence, arriérés de loyer, frais médicaux et dentaires, formations, cours, etc.

Ce beau résultat n'empêche cependant pas notre association de se retrouver dans des difficultés certaines quant à ses frais de fonctionnement. Si la situation est commune à nombre d'associations, 2015 fut pour SOS Femmes une année particulièrement difficile tant sur le plan financier que sur le plan organisationnel. Mais de l'adversité ressort toujours du positif et les recentrements nécessaires. Le comité de l'association s'est recentré sur l'élaboration d'une vision stratégique à court, moyen et long terme, la Consultation sociale s'est recentrée sur le service aux (ex-)travailleuses du sexe, la boutique Les Fringantes a développé de nouvelles formules de stages professionnels et a recadré les conditions du dépôt-vente de vêtements et enfin, Label Bobine a créé sa propre marque, CREATURE. Quel que soit le public, quelle que soit l'activité déployée, la raison d'être de notre association reste la réinsertion, économique et professionnelle si possible, sociale dans les autres cas.

SOS Femmes a également créé le poste de secrétaire générale, occupé depuis le 1^{er} mars 2016, afin de mieux articuler la dynamique de l'association créée par le travail de ses trois entités.

Ainsi, les turbulences vécues en 2015 ont donné lieu à un souffle nouveau dont l'énergie se fait déjà sentir en ce premier trimestre de l'année 2016.

MARTINE CHAPONNIÈRE
Présidente

LA CONSULTATION SOCIALE

SOUTIEN PSYCHO-SOCIAL

Offrir un accueil, un accompagnement et un suivi individualisé à travers des entretiens psycho-sociaux.

INSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE

Favoriser le développement de projets sociaux et professionnels.

1 PUBLIC

- Personnes souhaitant arrêter ou ayant arrêté le travail du sexe.
- Jeunes et étudiant-e-s concerné-e-s par le travail du sexe ou les échanges économico-sexuels;
- Femmes souhaitant développer un projet d'insertion sociale ou professionnelle.

2 OBJECTIFS

- Favoriser la réorientation socio-professionnelle des (ex)-travailleuses du sexe;
- Encourager l'accès à la formation;
- Soutenir la recherche d'emploi et de stage;
- Défendre les droits sociaux.

3 ACTIVITÉS

- Accompagnement spécifique pour les personnes désirant arrêter le travail du sexe;
- Soutien à la gestion administrative et familiale;
- Insertion sociale et professionnelle;
- Recherche de financements;
- Information et orientation dans le réseau.

PERSONNES ACCUEILLIES

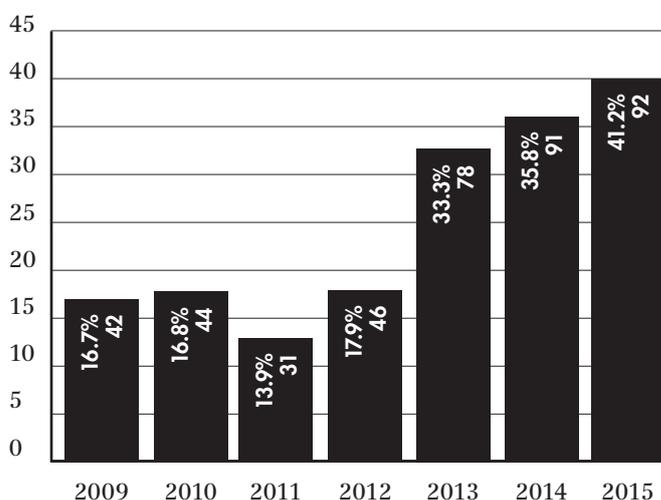
Durant l'année 2015, les travailleuses sociales de la Consultation sociale ont prodigué un accompagnement psycho-social individualisé à 221 femmes et 2 hommes (arrêt du travail du sexe). Dans 33.2% des cas, il s'agissait d'une nouvelle prise en charge. Pour les autres situations, 25.1% des femmes étaient suivies depuis 2014, 35.4% depuis 2 à 5 ans et 5.8% depuis plus de cinq ans. La secrétaire sociale, lors de la permanence téléphonique, a effectué 274 entretiens téléphoniques. Suite à ceux-ci et après évaluation de la demande, 239 femmes ont été réorientées vers d'autres partenaires du réseau répondant davantage à leurs besoins spécifiques.

Sur les 223 personnes accueillies, 92 étaient concernées par le travail du sexe, dont 37 l'exerçaient (soit 40.2%) et 55 (soit 59.8%) l'avaient pratiqué par le passé. Dans 41.3% des cas, il s'agissait de nouvelles situations; 15.2% sont suivies depuis 2014; 35.9% sont connues depuis 2 à 5 ans et 7.6% depuis plus de 5 ans.

Une dizaine de personnes lesbiennes, gays, bisexuelles ou transgenres (LGBT) souhaitant arrêter ou ayant arrêté le travail du sexe font appel chaque année aux services de la Consultation.

La part des femmes suivies pendant ou suite à l'exercice du travail du sexe est restée relativement stable entre 2009 et 2012, malgré une légère baisse en 2011. La volonté de l'association de renforcer l'accompagnement des femmes souhaitant arrêter le travail du sexe s'observe dès 2013 par une hausse importante du nombre des dossiers des consultantes répondant à ces critères. L'augmentation se poursuit sur 2014 et sur 2015. Si le nombre absolu n'augmente que d'une unité, la part des dossiers concernant des (ex)-travailleuses du sexe sur l'ensemble des dossiers a considérablement augmenté, comme le montre le graphique ci-dessous :

Proportion et nombre de dossiers concernant les (ex)-travailleuses du sexe sur l'ensemble des dossiers





PROJETS DÉVELOPPÉS

Ce sont 1'142 projets qui ont été développés en 2015 concernant les 223 personnes accueillies (le nombre d'interventions allant d'une à vingt-deux par femme). Ce sont également 600 projets qui ont été développés en faveur des 92 (ex)-travailleuses du sexe. Au niveau de la recherche de fonds individuelle, ce sont CHF 186'634.- qui ont été octroyés par des fondations privées pour diverses interventions, comme par exemple les formations, les frais de garde, les activités pour les femmes et les enfants, les cours, le désendettement ou les aides financières ponctuelles. D'une manière générale, le processus d'insertion et de réorientation sociale et professionnelle nécessite la mise en œuvre de divers projets, tels que l'accès à hébergement d'urgence ou à un logement pérenne, le soutien à la gestion financière et administrative, la recherche d'emploi et de stages, l'accès à des formations et à des cours (langue, informatique), le développement d'activités sociales, sportives ou culturelles, l'accès à la santé (suivi médical, psychologique et gynécologique) et aux droits sociaux.

Synthèse générale des interventions et des projets

Projets	Nombre de projets développés pour l'ensemble des consultantes (N=223)
Situation administrative (+ décartage)	222
Logement	117
Budget et désendettement	122
Recherches de fonds	82
Formation, orientation, réinsertion, cours	351
Santé	69
Conflits conjugaux, séparation/divorce, violence conjugale	51
Enfants (soutien éducatif, loisirs, soutien scolaire, aide enfants majeurs, etc.)	63
Accompagnement pour sorties du travail du sexe	65
Total projets	1'142



Consultation sociale, salle d'attente

PROFIL DES CONSULTANTES

Âge

La classe d'âge la plus représentée est celle des 41 à 50 ans (34.7%). Dans une proportion très légèrement inférieure (30.2%), elles sont âgées entre 31 et 40 ans. 17.6% sont âgées entre 16 et 30 ans et 15.3% entre 51 et 60 ans, 2.3% ont plus de 60 ans. Si l'on considère uniquement les personnes exerçant ou ayant exercé le travail du sexe, la moyenne d'âge s'élève à 43 ans.

Nationalité

En ce qui concerne les nationalités de l'ensemble des consultantes, elles sont 19% de nationalité suisse. 35% proviennent des pays de l'Union européenne, 23% de pays d'Afrique; 15% d'Amérique Latine (y compris l'Amérique centrale). Les ressortissantes de pays d'Asie (3%), de pays européens hors Union Européenne (5%) et d'Amérique du Nord (1%) restent très minoritaires. 78 consultantes possèdent une nationalité de l'UE / AELE. La répartition des nationalités montre que la prédominance des femmes venant de la péninsule ibérique persiste. En effet, 56.4% des consultantes ont la nationalité espagnole. La seconde nationalité la plus représentée est la française (15.4%) suivie de l'Italie (11.5%) et du Portugal (11.5%), de la Hongrie (3.8%) et enfin de la Roumanie (1.3%). Parmi les 73 (ex-)travailleuses du sexe de nationalité étrangère, 75.3% ont un permis «B»; 15.1% un permis «C»; 6.8% sont sans statut légal et 2.8% ont d'autres types de permis (permis «G», permis «N»). Parmi les 92 (ex-)travailleuses du sexe, 5.4% sont nées en Suisse; 1.1% est arrivée durant son enfance ou adolescence. La très grande majorité (93.5%) des femmes sont arrivées en Suisse à l'âge adulte. La moyenne d'âge à l'arrivée en Suisse des consultantes (ex-)travailleuses du sexe est de 32 ans.

État civil et situation familiale

Si l'on prend en considération l'état civil, 81.6% des consultantes sont hors mariage: 35.8% sont célibataires, 12.6% sont séparées, 27.4% sont divorcées et enfin, 5.8% sont veuves. 18.4% des femmes sont mariées. Sur les 154 consultantes ayant des enfants, 50 femmes (32.5%) ont laissé un ou des enfants dans leur pays d'origine ou autre pays de migration (majeur-e-s ou mineur-e-s), 27 femmes (17.5%) ne vivent pas avec un ou des enfants, sans qu'il(s) soi(en)t dans le pays d'origine (en foyer, chez un ex-conjoint, chez d'autres membres de leur famille ou bien ces enfants sont majeur-e-s et indépendant-e-s), 100 femmes (65.9%) vivent avec un ou plusieurs enfants. Parmi les 154 mères de familles, 69 vivent seules avec leurs enfants mineur-e-s et/ou majeur-e-s. On peut donc considérer que 44.8% des

mères sont des cheffes de familles monoparentales, ce qui représente un peu moins d'un tiers de l'ensemble des consultantes.

Niveau de formation

D'une manière générale, le niveau de formation des consultantes est peu élevé. Si 5.8% n'ont fréquenté aucune scolarité, 32.7% d'entre elles ne sont pas allées au-delà de la scolarité obligatoire. Ainsi, 38.5% des consultantes ne sont au bénéfice d'aucune formation secondaire, supérieure ou professionnelle. Parmi celles qui ont fréquenté des écoles ou centres de formation au-delà de la scolarité obligatoire, (61.5% de l'ensemble des consultantes), 38.7% ont effectué une formation courte, 13.9% ont effectué un apprentissage ou une formation jugée équivalente, 27.7% ont fréquenté un lycée, collège, école de commerce ou ECG 19.7% ont fréquenté l'université ou une haute école. Parmi les femmes qui ont obtenu un diplôme au-delà de la scolarité obligatoire, soit 124 femmes, 52.4% ont des formations qui ne sont pas reconnues à Genève.

Statut socio-professionnel

En ce qui concerne l'emploi, 4,9% des femmes travaillent à plein temps, 26.0% des femmes travaillent à temps partiel, 15.2% exercent le travail du sexe et sont considérées comme indépendantes. 32.7% bénéficient de l'aide sociale, 9% sont au chômage, 6.3% sont au bénéfice des prestations complémentaires ou PC famille, 4% sont au bénéfice d'une rente invalidité, 1.8% perçoivent des indemnités perte de gains, 0.4% sont au bénéfice d'une rente AVS, 0.4% reçoivent une pension alimentaire, 4.9% des femmes sont étudiantes, 10.3% sont femmes au foyer. Parmi les 120 consultantes qui ont un emploi, ceux-ci se répartissent essentiellement dans des sphères d'activités qui ne requièrent que peu de qualifications particulières. Plusieurs d'entre elles cumulent plusieurs emplois.

Femmes de chambre, nettoyeuses, femmes de ménage, intendante	27
Garde enfants, parascolaire, patrouilleuse, aide-éducatrice, monitrice, remplaçante enseignement primaire, veilleuse	25
Restauration, service	3
Aides-soignantes, auxiliaires de santé, ASE	8
Interprète, médiatrice culturelle	2
Employée de commerce, aide-comptable, recherche de fonds	5
Esthéticienne, couturière, tri de vêtements	3
Vendeuses, distribution de journaux	7
Jardinière, peintre en bâtiment	2
Agente de sécurité, entraîneuse sportive	2
Travailleuses du sexe	36
Total	120

PARTENARIATS DÉVELOPPÉS

L'accompagnement nécessaire au développement de projets et à la réorientation socio-professionnelle s'inscrit dans un réseau de collaborations très varié et indispensable pour la Consultation sociale. En 2015, 400 collaborations autour du suivi des situations ont ainsi été développées auprès de divers partenaires.

Domaine	Réseau	Nb de collaborations	% des femmes concernées
Prestations sociales, désendettement	Hospice général	79	35.4%
	Caritas – Centre social protestant	25	11.2%
	Aide sociale hors canton, SSI, BCAS, Bureau universitaire social, conseiller social, SPC, SSVG, AI	13	5.8%
Emploi, chômage	OCE, Centre de transition professionnelle, syndicats	4	1.8%
Orientation et formation	OFPC – Femme et emploi	19	8.5%
	Voie F, F-Information, Job coach, Pôle formation	12	5.4%
	UOG, Ifage, Ecole de coiffure, UPA, Ecole Nelen, école de langues, Fit-pro, Ecole PEG, Ecole BEER, Ici-formation, Découvrir, CEFOC	35	15.7%
	Croix-Rouge	10	4.5%
	Ecole-club Migros	57	25.6%
Insertion	Camarada, Les Fringantes	16	7.2%
Loisirs, bénévolat, communauté religieuse, charité	Espace solidaire Pâquis, centre genevois de volontariat, Servette Club, Carrefour Rue	4	1.8%
Santé	Structure hospitalières	11	4.9%
	Secteurs ambulatoires, médecins privés, Appartenance, Pluriels, planning familial, sage-femme, logopédiste, société de rhumatisme	46	20.6%
Violence (conjugale)	Solidarité Femmes	3	1.3%
Prostitution	Aspasie, Bus Boulevard, Appart 74 Gaillard	17	7.6%
Logement, hébergement	Cœur des Grottes, Unité de logement temporaire, Fondation Queue d'Arve, Carte blanche, Centre Espoir, hôtels, Arabelle, régies	20	8.9%
Problèmes juridiques	LAVI, avocats, CCSI, OCP, Asloca	21	9.4%
Famille	SPMI, Tutelles, membres de la famille, crèche, BIPE	8	3.6%

Prostitution des jeunes et des étudiant-e-s

Grâce à des fonds privés, la Consultation sociale a commencé à développer un nouveau projet en lien avec la prostitution des jeunes et des étudiant-e-s dès le printemps 2015. Celui-ci a notamment pour objectifs principaux de développer, durant les années à venir, l'accompagnement psycho-social de ce public cible, de créer un site internet spécifique concernant l'arrêt de la prostitution, de sensibiliser les professionnel-le-s qui travaillent auprès des jeunes et des étudiant-e-s sur les problématiques liées à la prostitution ainsi que de développer une recherche action sur la prostitution des jeunes et des étudiant-e-s. Le développement de ce nouvel axe d'intervention est notamment motivé par le fait que les jeunes et les étudiant-e-s concerné-e-s par la prostitution ou les échanges économico-sexuels sont actuellement très faiblement représenté-e-s au sein de notre association, raison pour laquelle nous souhaitons développer des outils d'intervention professionnelle spécifiques pour ce public cible et renforcer notre visibilité par rapport à notre accompagnement psycho-social lors de la réorientation socio-professionnelle des (ex)-travailleuses du sexe.

Insertion sociale des consultantes à travers des activités collectives

Grâce à l'implication et à l'engagement d'une travailleuse sociale bénévole, des activités collectives ont pu être mises en place à partir de l'été 2015. Celles-ci ont eu lieu à une fréquence régulière et 56 activités gratuites ont ainsi été développées en faveur d'une soixantaine de consultantes et d'enfants. Ces activités socio-culturelles et sportives, diverses et variées, telles que par exemple des concerts, des pièces de théâtre, des balades, des piques-niques, des festivals, des musées, des visites de Genève, des expositions, des sorties à la patinoire, etc., ont permis aux consultantes de tisser des liens entre elles, d'échanger sur leur parcours, leur expérience et de créer des réseaux de solidarité, de pratiquer et améliorer la pratique du français, de développer leur mobilité dans la ville et de profiter de l'offre socio-culturelle genevoise. Le bilan de ces activités est extrêmement positif et constitue une plus-value importante à l'accompagnement psycho-social individuel en favorisant l'insertion sociale collective, notamment pour les (ex)-travailleuses du sexe le plus souvent isolées socialement, raison pour laquelle nous espérons vivement poursuivre cela en 2016.



Label Bobine, atelier de production

LABEL BOBINE

PRIX CANTONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE JUIN 2014

PRIX SUISSE DE L'ÉTHIQUE NOVEMBRE 2013

Label Bobine, l'entreprise sociale de SOS Femmes, a vu le jour en 2011. Elle est un outil d'insertion par l'activité économique dans le domaine de la couture et accueille des femmes dans différents statuts d'insertion en les accompagnant dans un processus d'insertion socio-professionnelle. Label Bobine est un atelier de production textile offrant ses services aux créateurs de mode ainsi qu'aux entreprises. Fin 2015, une marque est créée et dédiée aux produits qui sortent de l'atelier: CREATURE.

●PUBLIC

Label Bobine accueille des femmes en statut «Emplois de Solidarité» (EdS) ainsi que des femmes adressées par d'autres partenaires du réseau social pour des stages (Hospice général, Office Cantonal de l'Emploi, Assurance Invalidité et jeunes en parcours de formation professionnelle).

●OBJECTIFS

Développer une entreprise sociale dirigée dans un esprit entrepreneurial et œuvrant pour l'intégration sociale, l'activité commerciale ayant essentiellement des objectifs sociaux. L'entreprise est un «tremplin» pour la personne bénéficiaire qui y construit son projet professionnel.

●ACTIVITÉS

En relocalisant la production de lignes de vêtements plus près de leurs créateurs, Label Bobine contribue à dynamiser le tissu économique local. En outre, la structure propose une solution respectueuse de l'environnement. Dans cette optique, elle met le talent de ses couturières au service d'une autre activité: la revalorisation de textiles publicitaires utilisés par différentes entreprises tels que des banderoles et bâches.

LABEL BOBINE, LA COUTURE AU SERVICE DE LA MODE ET DES ENTREPRISES

Label Bobine est un atelier de couture qui propose ses services aux entreprises et aux créateurs de mode. Aux uns, l'atelier propose la conception de design et la fabrication d'objets «corporate» alors qu'aux autres elle propose un service de proximité de réalisation en série. Pour chacun de ses clients, l'atelier offre des biens et des services de qualité. Le savoir-faire des femmes en insertion ainsi que le «made in Geneva» en font la valeur ajoutée.

Confection en série et package pour créateurs de mode

Confection en série «made in Geneva» (min. 20 pièces), gradation, prototypage, patronage sont des services proposés aux créateurs de mode romands qui trouvent en Label Bobine un partenaire fiable et de proximité.

Objets «corporate»

«Label Bobine c'est le design et la confection d'accessoires utiles et "fashion" créés à votre image et avec votre matière». Label Bobine propose aux entreprises de revaloriser leurs textiles promotionnels (bâches, drapeaux, oriflammes) en objets à leur image. Pour ce faire, l'atelier récupère les textiles promotionnels d'entreprises en proposant des designs adaptés à leurs besoins. Spécialiste de la transformation d'objets «corporate», CREATURE s'inscrit dans une démarche de développement durable avec une idée simple: proposer aux entreprises de revaloriser leurs textiles publicitaires en les transformant en accessoires «corporate». Cette approche répond aux besoins toujours croissants des entreprises aujourd'hui obligées de considérer leur impact environnemental et social et de valoriser leurs actions dans ces domaines.

Processus d'insertion: Label Bobine, une passerelle pour les femmes

La spécificité de Label Bobine est de pouvoir adapter la réponse en terme d'accompagnement du projet des personnes au cas par cas (voir ci-dessous: histoires de projets). L'impact social est quantifiable par la mesure des progrès dans l'acquisition des compétences métiers et sociales chez toutes les femmes accueillies. Pour toutes les femmes accueillies même pour un temps court, nous mettons en place un suivi en terme de projet professionnel ou projet de formation.

La notoriété désormais acquise par Label Bobine nous permet de mettre en place pour chacune des femmes un projet sur mesure souvent en collaboration avec des partenaires (stages en extérieur, relais à l'OFPC, mise en place d'un cours de couture à Label Bobine).

Le savoir-faire et le savoir-être acquis pendant le stage sont transférables vers d'autres métiers que la couture, mais nous devons encore valoriser ce développement de compétences qui pour le moment est peu visible.

PARTENARIATS / RÉSEAU

Cette année, 3 projets ont été initiés avec des associations partenaires:

Fondation Ensemble

La Fondation Ensemble et plus particulièrement l'ART-CADE a proposé à l'une des employées en EdS de développer des produits avec les résidents en situation de handicap. Madame I. se rend donc une fois par semaine 1/2 journée pour co-animer un atelier de couture. Ce projet est pour Madame I. un moyen d'expérimenter ses compétences dans le milieu de l'accompagnement puisqu'elle désire par la suite entamer une formation d'ASE (assistante socio-éducative).

EMS les Châtaigniers

L'EMS les Châtaigniers a proposé à Madame A., employée EdS d'animer un atelier pour les résident-es de l'EMS. Ce stage d'une demi-journée par semaine (en sus de la préparation de l'atelier à Label Bobine) est une opportunité pour A. de revaloriser ses compétences dans l'accompagnement et l'animation d'ateliers pour personnes âgées, poste qu'A. avait précédemment occupé.

ORIF Vernier

L'ORIF est dans un premier temps venu nous consulter autour d'un projet de développement d'une AFP couture. Par la suite, il a été décidé de la présence de l'une de nos couturières Madame N. une demi-journée par mois pour commencer pour faire de la retouche dans leur secteur buanderie et former les apprenties aux techniques de retouche de base.

Projet d'amélioration des perspectives de sorties/accompagnement vers le statut d'indépendant

Des contacts avec la FER ont été pris et nous ont permis de mesurer la faisabilité du projet. Il devrait dès lors nous être possible de «coacher» l'accès au statut d'indépendant pour les stagiaires. Le projet d'agrandissement et de changements de locaux prévoit un espace de «co-working-mutualisation» de compétences et de matériel à louer pour des couturières indépendantes.

En ce qui concerne la modélisation de ce projet pour les employées EdS, il n'a pas pu être avancé (changement de direction du SEDS, gel des postes).

- 50% d'augmentation du chiffre d'affaires par rapport à 2014
- 25 personnes accueillies
- 25 suivis de projets d'insertion professionnelle (bilans, coaching)
- 8 postes en Emploi de Solidarité (9 personnes)
- 15 stages effectués
- 23 demandes de stages traitées
- 2 retours sur le premier marché (1 CDD, 1 CDI)
- 1 formation qualifiante certifiée (certificat d'assistante RH)
- 3 projets d'insertion en partenariat avec le réseau
- Autres formations: cours de français, formation interne
- Temps alloué à la formation interne: 20% du temps de travail des collaboratrices
- Temps alloué à la formation externe: 20% du temps de travail des collaboratrices

CLIENTS 2015

Ils nous font confiance

- Ville de Genève (Service de la Jeunesse, Direction du patrimoine, Département des finances et du logement)
- Palexpo
- Hôpital des Trois-Chênes
- Ville d'Onex
- Ville de Lancy
- SIG
- Loyco
- Jeune Chambre Internationale de Genève
- Terragir
- Fondation Paint a smile
- 3BM3
- Ville d'Yverdon
- État de Fribourg, Service de l'Energie
- Grand Théâtre de Genève
- Musée d'Art et d'Histoire
- Rodolphe Haller SA
- Mondays Sàrl
- EMS Val Fleuri
- Association La Virgule
- Across Photography
- The Soltice
- SVDP
- Laboratoire
- Heavy Craft
- L'Asticot
- Wax Up
- Maxim Wuersch
- Exuma
- It's Bonnard
- The Taillis
- C'est Elle

LABEL BOBINE EN 2015 C'EST AUSSI...

- G21 Swisstainability Forum :
Participation table ronde
- Prix IDDEA intervention soirée d'ouverture
- Slow Design & Fashion Days, animation d'un atelier couture, prêt d'accessoires pour le défilé.
- Label Bobine est reconnue comme entreprise formatrice.
- Participation à l'événement «Sunglaskez Charisma», prêt d'accessoires pour le défilé
- Philiass, Humagora Bus tour, partenaire du bus tour, visite de Label Bobine
- Prix Cantonal du développement durable : stand
- Référencement de Label Bobine dans le cadre de la nouvelle version du guide sur les achats durables. Visites de l'atelier par des entreprises PME et multinationales.



SORTIES D'ÉQUIPE

- Visite des coulisses du Grand Théâtre et lunch au restaurant des Bastions offert par JT International SA
- Visite de la voilerie Eurospails
- Sortie d'été: sortie paddle board
- ADC, association pour la danse contemporaine, spectacle CREATURE dont les costumes ont été réalisés par une stagiaire de Label Bobine

Transat Emmanuelle et sac Jane, des accessoires CREATURE

LABEL BOBINE DANS LA PRESSE ET LES MÉDIAS

- Bilan, 24 juin 2015
- Canal Onex, 17 février 2015
www.dailymotion.com/video/x2hh5lq_sujet-des-eleves-transforment-des-baches-en-sacoche_news
- Léman Bleu, 3D Eco, 25 mars 2015
- RTS Emission Toute Taxes Comprises (TTC) 21 septembre 2015
- Femina, magazine féminin romand, décembre 2015



CREATURE, LA MARQUE DES PRODUITS ET DES SERVICES DE LABEL BOBINE

L'entreprise Label Bobine étant désormais reconnue dans la région, nous avons décidé de garder le nom Label Bobine comme raison sociale et de créer une marque fédérant nos produits et services.

Le travail de Label Bobine avec les entreprises nous positionne comme «spécialiste de l'objet corporate durable». L'objet «corporate» étant un support s'intégrant dans une stratégie de communication globale, il était devenu indispensable de développer des outils de communication qui puissent expliquer à nos clients tant la partie entrepreneuriale que la partie sociale de la structure.

C'est en contractant les mots CREATION ET COUTURE que la nouvelle marque a été créée, clin d'œil à la transformation, tant des matières que de sa propre vie.

VERBATIMS ET REMERCIEMENTS

Grand Théâtre de Genève

Fabrication de différents accessoires vendus à la billetterie du GTG, récupération de tous les textiles publicitaires (bâches, oriflammes).

Grâce à son partenariat avec Label Bobine, le Grand Théâtre de Genève valorise une partie de ses matériaux promotionnels usagés en objets et accessoires qui diversifient notre offre marchande par des produits associant les activités de l'une des plus prestigieuses institutions culturelles genevoises à celles d'une entreprise locale à vocation sociale. La réduction du volume de nos déchets relatifs aux activités commercialisation et marketing est appréciable et le public du Grand Théâtre retrouve dans les propositions innovantes de Label Bobine le souvenir de spectacles récents qui l'ont positivement marqué, contribuant à la pérennisation de notre image d'acteur culturel. Notre partenariat avec Label Bobine est non seulement une valorisation des sous-produits de notre activité culturelle, il constitue également une part de valeur ajoutée à notre image civique, par la collaboration avec une entreprise sociale dynamique, créative et reconnue publiquement pour son implication dans l'économie locale, responsable et durable. – AURÉLIE ELISA GFELLER, chargée du mécénat et des partenariats, Grand Théâtre de Genève

Les porte-cartes sont bien arrivés et je vous remercie encore pour le super job de votre équipe! En ce moment le fournisseur qui respecte les délais devient rare...

– CATHERINE FREYMOND,
directrice hôtellerie, EMS Val Fleuri SA

EMS Val Fleuri

Fabrication de 350 «luggage tags» et de 350 porte-cartes à partir de la bâche de chantier d'agrandissement du bâtiment.

E. ancienne collaboratrice en EdS

Par la présente, je tenais à vous remercier pour mon passage fait au sein de votre atelier. Le temps passé chez LB m'a permis dans un premier temps, de renouer avec mon premier métier (couturière), en participant aux différentes productions de l'atelier. Il m'aura également redonné le goût de la création lors d'élaboration de divers prototype d'accessoires. Dans un deuxième temps, le changement de poste au sein de l'administration m'a permis de consolider mes connaissances et mon expérience dans l'administration en général et surtout de reprendre confiance en mes capacités et aptitudes. Mon passage en EdS chez LB m'a également et surtout donné l'opportunité de réaliser et finaliser mon projet professionnel qui tenait en une reconversion professionnelle dans le domaine des ressources humaines. La possibilité de suivre une formation en cours d'emploi m'a permis de décrocher le précieux sésame qu'est le certificat d'assistante en gestion du personnel HRSE. Ce nouveau diplôme en poche m'a donné l'occasion d'obtenir un poste fixe à plein temps en tant qu'assistante RH dans un établissement privé de renom à Genève. J'ai pleinement conscience que la réalisation de mon projet de changement de carrière n'aurait pas eu la même finalité sans un passage au sein de votre entreprise. A ce titre, je tenais à nouveau à vous remercier du fond du cœur ainsi que toute l'équipe de Label Bobine et SOS Femmes pour ces 18 mois passés avec vous, où il m'a justement été possible de finalement changer de voie et de vie. Merci pour votre confiance, votre soutien et votre implication auprès de personnes dans le besoin d'une nouvelle chance, je vous prie (...)

– E.M. octobre 2015



Label Bobine, atelier de production



Les Fringantes, vitrine

LES FRINGANTES

ACTIVITÉ SOCIOPROFESSIONNELLE

Stages pratiques dans la vente et formation de base

ACTIVITÉ COMMERCIALE

Boutique de vêtements féminins fonctionnant sur le mode du dépôt-vente

❶ PUBLIC

Femmes en difficultés sociales et/ou professionnelles :

- Ruptures familiales ;
- Perte d'emploi ;
- Problèmes de santé ;
- Isolement social et culturel ;
- Barrière de la langue ;
- Famille monoparentale.

❷ OBJECTIFS

- Encourager la reprise d'une activité ;
- Stabiliser et consolider une situation sociale précaire ;
- Favoriser l'accès à la formation ;
- Soutenir la recherche d'un emploi.

❸ ACTIVITÉS

- Pratique professionnelle acquisition de compétences ;
- Suivi du projet, information et orientation ;
- Appuis individuels et ateliers de formation de base ;
- Aide à la gestion administrative et familiale.

La boutique offre un espace de valorisation et de reconnaissance pour des femmes vivant une situation d'exclusion. Lieu d'accueil, elle est le premier palier pour se centrer sur un projet et la recherche de moyens pour le réaliser. Le stage aux Fringantes nécessite un engagement personnel. Ses effets positifs sont notamment la stabilisation de la situation personnelle, le renforcement de l'identité personnelle et professionnelle, la confiance en soi, la structuration de la vie quotidienne, l'enrichissement d'un réseau social, l'acquisition d'outils pour l'autonomie. Pour celles qui ont déjà un emploi – travail temporaire ou sur appel – le stage permet d'enrichir leurs compétences professionnelles pour élargir leur champ de recherche d'emploi. La boutique est aussi un lieu professionnalisant pour des femmes faiblement qualifiées, elle offre un environnement tout à la fois sécurisant pour reconstruire des liens et stimulant pour progresser dans leurs apprentissages.

En 2015 les types de stages proposés à la boutique ont été diversifiés ; ils se déclinent selon trois modèles :

- Stage I, avec suivi socioprofessionnel soutenu, limité à 18 mois (31)
- Stage II, «vers l'autonomie», soutien individuel plus espacé et accès aux différentes activités de formation (2)
- Le contrat d'engagement professionnel bénévole de longue durée, pour conserver le lien et la mobilisation dans une activité (2).

Les stagiaires qui ont effectué une première étape à la boutique (stage I), à savoir un stage bénéficiant d'un accompagnement social et pédagogique soutenu et qui ont des compétences professionnelles avérées sont appuyés dans leurs efforts pour accéder à un emploi ou obtenir un stage dans une entreprise du premier marché. Cependant, au vu des grandes difficultés à voir cet objectif se réaliser dans la continuité du passage aux Fringantes, une seconde étape offre la possibilité de se maintenir en activité dans l'attente d'un travail. Celle-ci, nommée stage II, propose à des stagiaires ayant terminé le stage I une dynamique et des relations principalement orientées sur l'activité économique.

D'autres stagiaires visent surtout la construction et le maintien d'un projet d'insertion sociale. Plus âgées et vivant un isolement lié soit à la non-maîtrise de la langue, soit à d'autres facteurs d'exclusion, elles parviennent au terme des 18 mois de stage sans autres perspectives de suite à long terme. Durant le stage à la boutique, elles ont parcouru un chemin important dans leur situation personnelle et relationnelle et elles ont atteint une forme d'équilibre. La fin du stage représente pour elles un risque important de repli sur soi et de dégradation de leur santé. Le contrat d'engagement bénévole sur le long terme définit un cadre et des rapports de travail sur la base des compétences mobilisées dans la première étape de stage. Cette option s'adresse spécifiquement à des femmes suivies par la consultation sociale de l'association.

31 femmes ont effectué le stage I en 2015. Plus de la moitié d'entre elles partageaient leur emploi du temps avec d'autres activités ; 7 avaient des emplois salariés à temps partiel ou sur appel, comme aides à domicile, vendeuse et dans les ménages et 14 complétaient leur stage par des formations dans différents organismes agréés (cours Migros, UOG, Voie F).

En alternance avec les temps de pratique dans une activité professionnalisante, des activités individuelles et collectives gratuites sont organisées pour favoriser l'accès des femmes à l'information pour une plus grande autonomie et à la formation.

En 2015, les stagiaires ont en majorité un niveau de scolarité et de formation très faible (22),

7 femmes ont des diplômes professionnels ou universitaires non reconnus en Suisse et 2 ont un CFC.

Les appuis individuels ont répondu à des besoins divers : consolidation du français, rédaction de courriers, élaboration du projet de formation, consolidation de compétences professionnelles, difficultés familiales.

Ateliers 2015

82 heures d'ateliers ont été proposées et ont réuni des groupes de 4 à 8 personnes. Les thématiques reconduites étaient la recherche d'emploi, la gestion des frais médicaux et la relation à la clientèle. Un atelier « Ciné-débat » ainsi que des rencontres « Bien manger à petits prix » ont été les nouveautés 2015.

Processus d'accompagnement

L'accompagnement à la formation comporte des étapes souvent invisibles qui ont pour objectifs de réhabiliter, de conscientiser et de donner confiance à la personne. Concrètement, le travail consiste à établir le lien, à susciter l'intérêt, à discuter de la disponibilité à suivre régulièrement le programme de stage. Cet accompagnement dit « de proximité » joue un rôle essentiel dans la reconstruction et l'ancrage du lien social qui favoriseront les développements à venir. Il vise la réappropriation d'une estime de soi et mène à l'acquisition de l'autonomie.

Les actions dans la formation de base sont menées grâce au généreux soutien financier de la Fondation de Bienfaisance Valeria Rossi di Montelera.

FIN DE STAGE

Cette année, 15 femmes ont poursuivi les activités suivantes à l'issue de leur stage :

Suites de stage		Domaines
Formations	6	Cours de français intensif Informatique Économie domestique
Stage professionnel	2	Vente Secrétaire médicale
Autre activité d'insertion	3	Activité bénévole autre activité d'insertion
Autre priorité	4	Santé Projet familial

Face à un marché du travail verrouillé, la recherche de stages en entreprises devient une porte d'accès à un éventuel recrutement et une étape incontournable pour accéder aux formations courtes qualifiantes, notamment dans le domaine des soins à la personne. Le «marché des stages» étant passablement saturé dans plusieurs domaines, la patience et la persévérance sont requises pour en obtenir un.

Les personnes fragilisées et restant sans occupation durant de longues périodes sont davantage menacées dans leur santé physique et/ou psychique. Ainsi, les cours et le bénévolat sont des alternatives positives pour rester mobilisée dans une activité, malgré la pénurie des offres d'emplois sur le premier marché.

Cette année, parmi les 15 femmes qui ont achevé le stage I avec un certificat ou une attestation, aucune n'a abouti dans son projet d'accès à un emploi stable, malgré les multiples démarches qu'elles ont entreprises.

1 stage a été interrompu durant la période d'essai.

PROFIL DES STAGIAIRES EN QUELQUES CHIFFRES

Public adressé par	
Service de consultation de SOS Femmes	13
Démarche individuelle	8
Partenaires du réseau social*	
Démarche individuelle	10

* Hospice Général, F Information, OFPC, Service social de Vernier, Ligue du Cancer

Causes principales d'isolement social et de distance à l'emploi des stagiaires:

- Situation sociale fragilisée: violences, addictions, dettes, troubles psychiques et/ou physiques, logement en hôtel ou foyer, isolement de longue durée (16)
- Sans titres de formation reconnus ou niveau de formation ne dépassant pas la scolarité obligatoire (29)
- N'ayant jamais exercé d'emplois salariés (2)
- Niveau de français insuffisant (6)

Catégories d'âges	Stagières
51 ans et plus	3
41 à 50 ans	10
31 à 40 ans	13
21 à 30 ans	5
Ressources financières	Stagières
Prestations de l'Hospice Général	25
Revenu propre	5
Rente AI	1
Niveau de formation le plus élevé des stagiaires	Effectifs
Scolarité obligatoire - apprentissage dans pays d'origine	22
Certificat Fédéral de Capacité	2
Diplôme d'école professionnelle supérieure ou licence universitaire (NR: *)	7

*NR- formations non reconnues en Suisse

COLLECTE DE VÊTEMENTS

Les vêtements de seconde main proposés à la boutique proviennent principalement de clientes qui déposent leurs articles pour une durée de 3 semaines dans nos rayons et récupèrent le cinquante pourcent du prix de vente. Cependant, notre offre est aussi enrichie chaque année par des dons de vêtements de particuliers. Nous comptons sur ces dons de vêtements de qualité dont l'intégralité des montants de la vente finance directement nos projets en faveur des femmes. Nous remercions chaleureusement celles et ceux qui manifestent ainsi leur intérêt pour notre action.

COLLABORATIONS

Nous remercions toutes les personnes et associations avec lesquelles nous avons eu le plaisir de collaborer en

2015: La boutique Ayni*, pour des projets de stages dans la vente, Anna Bromberger, de la Fédération Romande des Consommateurs pour les ateliers «Bien manger à petit prix», Zoé Deuel, chargée de mission PPE+ (Programme d'Expériences Professionnelles) pour l'animation de l'atelier «Ciné-débat». Par ailleurs, des partenaires du réseau ont accueilli ponctuellement en leurs locaux des activités liées au stage: la Maison des Associations, la Maison de Quartier de Plainpalais, les UAC de Plainpalais ainsi que l'association F-Information.

*www.boutiqueayni.org

BILAN CHIFFRÉ

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2015

ACTIF	2015	2014
	CHF	CHF
Actifs circulants		
LIQUIDITÉS		
Caisses	3'446.20	4'768.75
PostFinance	39'653.29	126'422.70
Banque Cantonale de Genève	197'683.40	276'440.73
	240'782.89	407'632.18
CRÉANCES		
Débiteurs	28'198.60	32'567.00
Impôt anticipé à récupérer	4.35	269.55
	28'202.95	32'836.55
COMPTES DE RÉGULARISATION ACTIF		
Charges payées d'avance	25'216.85	8'775.40
Produits à recevoir	79'866.55	33'297.40
	105'083.40	42'072.80
Total Actifs circulants	374'069.24	482'541.53
Actifs immobilisés		
IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Parc informatique	-	3'650.00
Agencement des locaux et mobilier	122'710.00	147'505.00
Equipement couture	-	5'626.00
	122'710.00	156'781.00
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES		
Garantie loyer - Boutique	7'829.50	7'828.20
Garantie loyer - Label Bobine	11'443.00	11'443.00
Garantie téléphone - Boutique	400.00	400.00
	19'672.50	19'671.20
Total Actifs immobilisés	142'382.50	176'452.20
TOTAL DE L'ACTIF	516'451.74	658'993.73

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2015

PASSIF	2015	2014
	CHF	CHF
Capitaux étrangers		
ENGAGEMENTS À COURT TERME		
<i>Dettes</i>		
Solde subvention Ville de Genève (Fonds chômage)	-	281.49
	-	281.49
<i>Comptes de régularisation passif</i>		
Charges à payer	18'578.70	66'352.70
Salaires et charges sociales à payer	46'246.54	30'365.00
	64'825.24	96'717.70
ENGAGEMENTS À LONG TERME		
Fonds garanties loyers	19'272.50	19'271.20
Subventions non dépensées à restituer à l'État	-	-
Total Capitaux étrangers	84'097.74	116'270.39
Capital des fonds		
Fonds René Mouthon	166'197.24	278'815.80
Fonds Prostitution jeunes et étudiants	66'356.27	-
	232'553.51	278'815.80
<i>Fonds de solidarité</i>		
Fonds actions spéciales	2'903.50	14'928.15
Fonds d'urgence (consultantes)	17'110.00	11'248.90
Fonds d'urgence (enfants)	8'495.00	14'438.40
	28'508.50	40'615.45
<i>Fonds d'investissements</i>		
Fonds d'investiss. (parc informatique)	2'903.50	14'928.15
Fonds d'investiss. (agencement des locaux et mobilier)	17'110.00	11'248.90
Fonds d'investiss. (équipement couture)	8'495.00	14'438.40
	28'508.50	40'615.45
Total Capital des fonds	383'756.91	472'547.15
Capitaux propres		
Réserve (résultats reportés)	73'918.87	73'918.87
Résultats cumulés sur la durée du contrat	(3'742.68)	735.76
Résultat de l'exercice	(21'579.10)	(4'478.44)
Total Capitaux propres	48'597.09	70'176.19
TOTAL DU PASSIF	516'451.74	658'993.73

COMPTES DE RÉSULTATS DE L'EXERCICE 2015

PRODUITS	2015	Budgets 2015	2014
	CHF	CHF	CHF
SUBVENTIONS DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES			
État de Genève (Contrat de prestations)	355'000.00	355'000.00	355'000.00
Ville de Genève (Fonds chômage)	263'000.00	263'000.00	292'322.00
Villes et Communes	23'750.00	36'000.00	25'750.00
	641'750.00	654'000.00	673'072.00
DONS ET COTISATIONS			
Particip. cantonale aux emplois de solidarité	298'301.10	389'152.00	225'986.30
Indemnités formation HES S2	7'650.00	7'650.00	7'650.00
Fondation Valéria Rossi di Montelera	80'000.00	169'800.00	80'000.00
Fonds Mécénat SIG	-		5'000.00
Fondation Terrévent	10'000.00		-
Autres Fondations-sociétés	18'000.00		250.00
Mandat Jobcoaching	6'000.00	-	5'925.00
Cotisations et dons	13'555.00	2'400.00	6'420.00
	433'506.10	569'002.00	331'231.30
PRODUITS D'EXPLOITATION			
Chiffre d'affaires Les Fringantes	148'940.50	165'000.00	169'791.60
Chiffre d'affaires Label Bobine	173'341.10	135'000.00	113'596.45
	322'281.60	300'000.00	283'388.05
AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION			
Prix développement durable		-	2'500.00
Primes d'encouragement à la réinsertion EdS		6'000.00	12'384.00
Autres produits		-	31'375.93
	2'780.48	6'000.00	46'259.93
PRODUITS AFFECTÉS AU CAPITAL DES FONDS			
Produits fonds prostitution jeunes et étudiants	96'000.00	-	-
Produits fonds de solidarité	212'963.85	-	179'177.85
	308'963.85	-	179'177.85
TOTAL DES PRODUITS	1'709'282.03	1'529'002.00	1'513'129.13

COMPTES DE RÉSULTATS DE L'EXERCICE 2015

CHARGES	2014	Budgets 2014	2013
	CHF	CHF	CHF
CHARGES DE PERSONNEL			
Salaires bruts	699'638.50	573'918.00	635'970.10
Salaires EdS	329'699.75	405'000.00	290'545.95
Stagiaires HETS	15'627.05	13'750.00	14'310.00
./. Indemnités des assurances	(29'023.90)	-	(78'200.35)
Charges sociales	227'660.14	215'427.00	190'505.75
Formation continue et supervision	9'657.00	11'500.00	8'871.00
Frais de personnel	6'965.90	3'000.00	3'139.55
	1'260'224.44	1'222'595.00	1'065'142.00
CHARGES DE LOCAUX			
Loyers et charges	104'594.55	107'953.00	103'658.20
Services Industriels	3'015.77	4'150.00	3'075.55
Entretien et aménagement des locaux	4'956.26	5'600.00	9'663.10
Assurances	2'743.10	2'720.00	2'728.60
	115'309.68	120'423.00	119'125.45
CHARGES ADMINISTRATIVES			
Frais de bureau	10'813.16	9'054.00	9'939.40
Frais informatiques	10'051.72	5'500.00	10'412.40
Marketing, publicité, docum. et rapport d'activité	12'465.30	12'100.00	49'345.35
Matériel de communication, supports d'information	6'874.69	-	4'804.41
Téléphones	7'429.85	9'200.00	8'970.20
Honoraires comptabilité et révision	14'072.00	18'000.00	11'130.40
Matériel de formation	2'534.15	2'700.00	2'325.45
	64'240.87	56'554.00	96'927.61
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
Cotisations, dons	1'360.00	900.00	1'090.00
Frais de transports et déplacements	3'131.05	3'000.00	1'789.62
Autres charges de fonctionnement	10'302.95	13'500.00	10'115.55
	14'794.00	17'400.00	12'995.17
CHARGES D'EXPLOITATION			
Rétrocessions sur ventes d'habits		82'500.00	73'976.00
Fourniture de couture		22'000.00	20'991.99
Entretien, réparation, pt outillage couture		7'000.00	9'042.01
Prestations de tiers		-	1'030.00
	105'496.26	111'500.00	105'040.00
CHARGES AFFECTÉES AU CAPITAL DES FONDS			
Dépenses fonds de solidarité	225'070.80	-	158'868.10
	225'070.80	-	158'868.10
AMORTISSEMENTS ET DIVERS			
Dotations aux amort. (Parc informatique)	3'650.00	-	10'775.00
Dotations aux amort. (Agencement des locaux et mobilier)	24'795.00	-	24'795.00
Dotations aux amort. (Equipement couture)	5'626.00	-	5'626.00
	34'071.00	-	41'196.00
TOTAL DES CHARGES	1'819'207.05	1'528'472.00	1'599'294.33

COMPTES DE RÉSULTATS DE L'EXERCICE 2015

CHARGES	2015	Budgets 2015	2014
	CHF	CHF	CHF
Report des charges	1'819'207.05	1'528'472.00	1'599'294.33
Résultat d'exploitation	(109'925.02)	530.00	(86'165.20)
RÉSULTATS FINANCIERS			
Produits financiers	66.95	270.00	249.75
Charges financières	(792.76)	(800.00)	(1'055.83)
	(725.81)	(530.00)	(806.08)
Résultat avant variation du capital des fonds	(110'650.83)	-	(86'971.28)
VARIATION DU CAPITAL DES FONDS			
Dissolution (Attribution) Fonds René Mouthon	112'618.56	-	68'737.13
Dissolution (Attribution) Fonds Prostitution jeunes et étudiants	(66'356.27)	-	-
Dissolution (Attribution) Fonds de solidarité	12'106.95	-	(20'309.75)
Dissolution (Attribution) Fonds d'investissements	30'421.00	-	33'896.00
	88'790.24	-	82'323.38
Solde subv.Ville de Genève (Fonds chômage)	281.49	-	(281.49)
RÉSULTAT DE L'EXERCICE avant répartition	(21'579.10)	-	(4'929.39)
Part du résultat revenant au subventionneur	-	-	450.95
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	(21'579.10)	-	(4'478.44)

Accueil convivial,
Mélange de genres, toujours une trouvaille
intéressante,
Partons à la découverte de la
pièce qui fait Filt,
Avec bonheur

1

Tiré de notre livre d'or
des fringantes

Super
Donner une zéme
claque à des kebilles
c'est génial !!! Je vends
et y'adore... que vouloir
de plus ? Continues
10. 6. 13
[Signature]

REMERCIEMENTS

Notre implication, notre travail, nos prestations ne peuvent se réaliser et se développer que par la reconnaissance des institutions et personnes qui soutiennent notre association.

Nous adressons nos sincères et chaleureux remerciements tout particulièrement à :

L'État de Genève, Département de la Solidarité et de l'Emploi
L'État de Genève, Office Cantonal de l'emploi, Service des emplois de solidarité
Le Fonds chômage de la Ville de Genève, Département des finances

Les villes et communes de :

Aire-la-Ville, Bardonnex, Carouge, Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg, Choulex, Collonge-Bellevue, Lancy, Meinier, Meyrin, Onex, Plan-les-Ouates, Soral, Vandoeuvres, Vernier, Versoix.

Les institutions et entreprises

Ecole-Club Migros Genève, Société Coopérative Migros Genève, Fondation Privée Genevoise, Fondation de Bienfaisance Valeria Rossi Di Montelera, OAK Foundation, Firmenich S.A., Japan Tobacco International SA, Fondation Terrévent, Grand Théâtre de Genève, Fondation Philias, Fondation Aide aux Enfants, ONG SOS pour un monde meilleur, Lions Club Genève.

La Radio suisse romande et l'émission Chacun pour tous ainsi que tous les généreux auditeurs pour leurs dons.

Le Service culturel de la Ville de Genève

Les généreux donateurs restés anonymes.

Nos membres et donateurs :

Mmes et MM. Gisèle Adolphe, Jeanne Attarian, Martine Baudin, Marie-Thérèse Bayard, Maria Bernasconi, Marie et Claude Beran-Berthet, Lise et Jacques Berthoud, Lorella Bertani, Sonia Boissonas, Anne Bonna Bourquin, Anne-Marie Bossy, Pierre Bourgeois, Lucienne Bourquin, Laure Brolliet, Madeleine Brun Rossi, Christiane Brunner, Gaston Burnand, Jacqueline Capitaine, Florence Chaponnière, Gabrielle Chaponnière, Carole Choisy, Anne-Françoise Corthay, Roger Deneys, Patricia Devaud, Ariane Ecuyer, Elfriede Egger, Alain et Monica Cerutti, Paola Erse Savoy, Laure Florinetti Induni, Jacques Foëx, Chantal Fontaine, Denise Fromaigeat, Fabienne Gautier, Lucienne Gillioz, Lucas Philippe Gerzat, Anne Goehner, Claude Golovine, Danielle Hermes Bernard, Jaques Hochstaetter, Josette Hostettler, Claude Howald, Simone Irminger, Doris Jacques, Anne-Christine Kasser, Stéphanie Kissling, Christine et Jean-Luc Loretz, Pierre Losio, Sylvie Lambelet, Norbert Maendly, Geneviève Magnin Usel, Heidi Maugue-Aebi, Liliane Maury-Pasquier, Laury Malherbe, Françoise et Pierre Mermoud, François Moser, Caroline de Morawitz, Paule Papparou-Laplace, Arielle Paunier, Claude-Alain Piguët, Daisy Perrin-Mueller, Antoinette Perrot, Francine de Perrot, Amélie Plume Claude Ramseyer, Charles Renaud, Sophie Rodari, Annick Roduit, Charles Roguet, Catherine Rohner, Yvette Rossi, Valentin Roten, Isabelle Roux, Nathalie Ruegger, Anne-Catherine Ruttimann, Michèle Schärer, Claudine Spoerry, Brigitte Studer, Anne-Marie Schroeter, Tatiana et Marwan Shakarchi, Gabriella Seliappi, Cristina Stein, Catherine Stepczynski, Sylvain Thévoz, Lucile Tschanz, Massimo Usel, Marie Vollenweider, Martin du Pan, Océane Wagner, Pauline et Jacques de Werra, Ariane Weyeneth, Cédric Wicht.

Nous sommes également très reconnaissantes envers les différentes fondations qui nous ont témoigné leur confiance en accordant une aide financière, sur projet, à nos usagers :

Aides financières de la Ville de Genève, Association Amitié et Solidarité, Bureau Central d'Aide Sociale, Chaîne du Bonheur, Fondation Butin-Ponson Robert, Fondation Gialdini, Fondation Hans Wilsdorf, Fondation Hélène et Victor Barbour, Œuvre Séraphique de charité de Soleure, Fondation Paul Poletti, Fonds de Solidarité mère et enfant (SOFO), Secours Suisse d'Hiver, Association START.

Nous adressons aussi nos plus vifs remerciements aux responsables, collaboratrices et collaborateurs des différents services qui ont contribué à la réussite de nos démarches.

Toute notre reconnaissance va également aux personnes qui nous ont fait don de vêtements en faveur de la boutique «Les Fringantes».

Label Bobine remercie ...

Nos remerciements vont également aux entités qui nous ont donné des bâches pour la production de Label Bobine: Centre Balexert SA, Grand Théâtre de Genève, Palexpo SA, Conservatoire de Musique de Genève, Festival la Bâtie, Ville de Genève.

Nouvelle identité visuelle CREATURE, création et web design: Nous remercions Raphaël Pasquali et Alexandre Pugin de l'agence The Workshop qui ont brillé pour leur travail de design et d'identité d'entreprise avec la création de la marque de CREATURE. www.theworkshop.ch

Photographie: Toute l'iconographie CREATURE met en scène des photos signées Philippe Palma, photographe du Studio 119. Ce studio photo de renom a mis toute l'excellence et son savoir faire, création et production comprise, des supports visuels de CREATURE. www.studio119.ch

Direction artistique, stylisme: Photographe, styliste photographie et scénographe, Aimée Hoving a collaboré à la construction de l'identité visuelle des produits CREATURE. Pour les mettre en scène, elle a supervisé le stylisme.

Les figurants de nos différents shootings: Samantha May, Emily Cottingham, Raphaël Pieroni, Xenia & Sasha Velebit, Augusta Placido, Laura Gardel, Jean-Paul Menke, Philippe Davier.

Maquilleuse: Merci à la talentueuse Danielle Savino.

Soirée de lancement du 25 novembre: William Pollier, arrangements floraux

Partenaires tombola: ADC Association pour la danse contemporaine, Balexert SA, Bulthaup, CGN, Coop, Festival la Bâtie, Festival Antigél, Grand Théâtre de Genève, Hôtel Beau Site, Père Jakob, Jardin des Monts, Opaline, Whitepod, KABBA, L'asticot, Laboratoire, Monsieur Papillon, Marché d'ici même, Muller Factory, Vert Attitude, Wax Bar, WhitePod.

Généreux donateurs (aide financière): Migros Genève, Fondation Terrévent, JT International SA, Partenariats divers, Fondation Ensemble, EMS Les Châtaigniers, ORIF Vernier

Nous espérons n'avoir oublié personne.

STRUCTURE

Association privée à but non lucratif reconnue d'utilité publique, SOS Femmes est subventionnée en partie par le département de l'emploi, des affaires sociales et de la santé du Grand Conseil de l'Etat de Genève (DEAS) et par le Fonds chômage de la Ville de Genève. Une part importante des charges est couverte par le chiffre d'affaires de ses deux entreprises sociales. Pour le solde, l'association fait appel au généreux soutien des communes, de fondations, d'entreprises et de donateurs privés.

Le Comité 2015

La Présidence
Les membres

Martine CHAPONNIÈRE
Felix BOLLMANN
Isabelle CSUPOR
Marcel FALLET
Natacha GUYOT KOELLIKER
Virginie JAQUIERY
Dominic REICHEL

L'équipe Consultation et Fringantes comprend 6,6 postes équivalent plein temps, dont 1,15 poste financé par la Fondation Valeria Rossi di Montelera et la Fondation OAK. Label Bobine comprend 3,0 postes équivalent plein temps financés par le Fonds Chômage de la Ville de Genève. Ces temps de travail sont répartis entre 13 personnes (responsables de structure, chargée de projet, travailleuses sociales, secrétaire-comptable, directrice d'entreprise sociale, responsable d'atelier, maître socioprofessionnelle, secrétaire de direction, apprenti employé de commerce). De plus, l'association compte 9 postes en emplois de solidarité équivalant à 8,5 postes équivalent plein temps (1 secrétaire, 7 couturières et 1 vendeuse).

Secteur Consultation

Lydia SCHNEIDER HAUSSER
Roxane AUBRY, Lise PIGUET
Laure KOZUCHOWSKI
Delphine BOSSY-NAKOURI
Narek MARGARYAN
Fulgence FREITAS (PPE+)
Ariane ECUYER (activités bénévoles)

Secteur Fringantes

Marie-Jeanne BERTHET-LAPLACE, Anne-Rosalie
BOURQUIN-BOURGEOIS, Emilie BRUNETIERE, Souliya
PEYSSON, Elodie THIEBAUD, Zoé DEUEL (PPE+)

Secteur
Label Bobine/Creature

Yen Nhi NGUYEN, Nathalie DELAYEN,
Noham REICHEL, Caroline MINDER

L'équipe a également
bénéficié de l'arrivée
de 3 stagiaires

Ariane ECUYER 3^e année HETS-IES,
Sarah PREISIG 2^e année HETS-IES,
Stéphanie MBUINZAMA stage probatoire.

Fiduciaire
Organe de contrôle
Imprimerie
Graphiste

Sandrine MEYLAN LACRAZ
Fiduciaire Anne-Marie PARINI
Printstar Genève
Mathilde VEUTHEY

SOS
Femmes

LES
Fringantes

LABEL
Bobine

CREATURE



CONSULTATION SOCIALE — **Permanence téléphonique**

rue de la Madeleine 10
1204 Genève
022 311 22 22
sosfemmes@sosfemmes.ch

lun 10h30 – 12h30
mar 10h30 – 12h30
mer fermé
jeu 10h30 – 12h30
ven 10h30 – 12h30



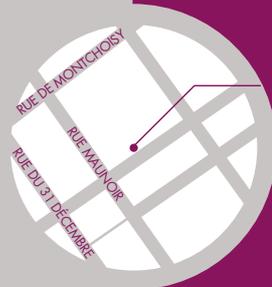
LES FRINGANTES — **Horaires**

rue Vignier 4
1205 Genève
022 328 16 55
fringantes@infomaniak.ch

lun 14h30 – 18h30
mar 12h – 14h & 14h30 – 18h30
mer 12h – 14h & 14h30 – 18h30
jeu 12h – 14h & 14h30 – 18h30
ven 12h – 14h & 14h30 – 18h30
sam 11h – 17h45

Dépôts

lun 14h30 – 16h
mar 14h30 – 16h
mer 14h30 – 16h
jeu 14h30 – 16h
ven 14h30 – 16h



LABEL BOBINE — **Horaires**

rue du Nant 27
1207 Genève
022 700 00 27
info@creature.ch

lun 8h30 – 12h30 & 13h30 – 17h30
mar 8h30 – 12h30 & 13h30 – 17h30
mer 8h30 – 12h30 & 13h30 – 17h30
jeu 8h30 – 12h30 & 13h30 – 17h30
ven 8h30 – 12h30 & 13h30 – 17h30

SOS FEMMES EST MEMBRE DU CAPAS

Le Collectif d'associations pour l'action sociale (CAPAS) a poursuivi son essor en 2015. 34 organisations en sont membres. www.capas-ge.ch/new